

Grundinformationen

Grant titel

Rainwater Management at an Orphanage in Haiti

Type of Project

Humanitäres Projekt

Geht auf Bedarf im Gemeinwesen ein und erzielt nachhaltige, messbare Ergebnisse.

Hauptkontakte

Name	Club	Distrikt	Sponsor	Rolle
Axel Schöpa	Leipzig-Centrum	1880	Club	Internationaler Sponsor
Ogé Yacinth	Cap-Haitien	7020	Club	Gastgebender (Host) Sponsor

Ausschussmitglieder

Host-Ausschuss

Name	Club	Distrikt	Rolle
Dieulin Joanis	Cap-Haitien	7020	Secondary Contact
Marie Trott	Cap-Haitien	7020	Secondary Contact

Internationalen Ausschuss

Name	Club	Distrikt	Rolle
Daniel Mayer	Leipzig-Centrum	1880	Secondary Contact International
Jürgen Wummel	Leipzig-Centrum	1880	Secondary Contact International

Könnte irgendeines der Ausschussmitglieder in einem potenziellen Interessenskonflikt stehen?

Projektübersicht

Erzählen Sie uns etwas von Ihrem Projekt. Was sind die Hauptziele des Projekts und wer wird davon profitieren?

The Institute "Notre Dame de la Madaille Miraculeuse" in Cap-Haïtien, HaForiti, was established in 2001 by the "Communauté de Laïques Catholiques d`Haïti" (CLCH). It houses presently 85 children aged 1-20 years old and consists of an orphanage, a school and a small farm. However, both the drinking water system and waste water treatment were seriously deficient - as in many areas of Haiti. Therefore the Action Five e.V. (incorporated in Germany) asked Aqua Nostra e.G. for the complete restoration of both systems and provided the necessary funding. The construction was carried out by Aqua Nostra e.G. and students organized in TeoG e.V. (Technics without Borders, an organisation by Rotarians and students to provide technical assistance in waste and water projects).

The concept for the installations in Haiti bases on Global Grant 1524632 with which at a small rural clinic in Southern Madagascar a hygienized drinking water supply, waste water treatment and rain water management was successfully installed (final report forthcoming). Both Aqua Nostra and TeoG were partners with WoG e.V. (Water without Borders) for the WASH project in Southern Madagascar. (WOG is a tax-exempt NGO which was founded and is managed by Rotarians for Rotarians. WoG promotes and supports with and for RC's integrated WASH projects in developing countries. It is a partner of WASRAG)

WoG is preparing the present Global Grant proposal in collaboration with District 1880, RC Leipzig Centrum and Aqua Nostra following a proposal from the latter. Aqua Nostra asked whether it would not be possible to complement the installations in Haiti through a rainwater management system. Such system is urgently needed for both flood management on the territory and for additional water supplies for both in-house and outdoor usages. Farming and horticultural activities are an important element for the sustainability of the orphanage and school.

Thus, this rain water management GG-proposal is as a project which is not relying on previous activities and is thus totally independent. At the same time and after completion it can and will support the earlier installations in as much as will complement the drinking water availability and will provide fluid for the proper functioning of the waste water treatment in addition to the local water management and flood control.

This proposal was extensively discussed within our Clubs, District 1880 and the host Club. There was very strong consensus that this would be an excellent project which merits support. It was specially noted that all components of the water management system will be integrated in various curricula and are a significant contribution to the health of children and staff.

The organization for the project will lie with WoG, the overall Rotarian responsibility is with RC Leipzig Centrum.

Rainwater management is relevant for several reasons :

- a) it reduces the pressure on the well water and thus saves energy and reduces damage to the well and pumping system.
- b) it reduces flooding and significant erosion during the heavy rains which causes damage to the foundation of buildings and loss of fertile soil.
- c) it is an important additional water resource during dry periods as the existing system does not suffice for both in-house usage (drinking water, washing and toilets etc. and thus the waste water treatment) and horticultural and farming activities which are integral to the schools educational activities and its sustainability.

The goal of this project is thus:

- a) to construct structures which help to control erosion and reduce/eliminate damage to buildings and farmland during heavy rains.
- b) to renew groundwater resources through rain water infiltration.
- c) to collect and store rain water which after hygienization is a potential, additional drinking water resource which is required during dry periods.
- d) to provide irrigation water for dry periods. This will enhance the quality of food supply for children and staff and thus together with drinking water treatment helps to prevent infectious diseases which a.o. cause diarrhea.
- e) to improve the functioning of the waste water treatment system with collected rain water.
- f) to provide a connection to the grey-water system to have additional water for toilet-flushing and other in-house uses.
- g) provide training on the construction and management of integrated water management systems and contribute to the educational curricula of the school

- a) the roof runoff collection and transfer system
- b) A "first-flush"-filtration system which must be build between collectors and tanks to collect coarse sediments, leaves, bird droppings etc..
- c) Haiti has no manufacturer of large surface tanks ans, therefore, subsurface tanks must be build with concrete and sealants. The input to these tanks must be slow-flowing in order to enhance sedimentation of finer material which acts as adsorbent of contaminants. The tanks must be totally sealed in order to prevent algal and fly-larvae growth, yet access must be possible because, under normal circumstances, sediments have to be removed every 5-10 years.
- d) Overflow following strong rains will be passed to the waste water treatment basin.
- e) Pumping systems with both conventional and solar pumps are required

All building material will be bought in Haiti with the assistance of the Host Club

Schwerpunktbereich

Welche Schwerpunktbereiche fördert dieses Projekt?

Wasser und Hygiene

Erfolgsmessung

Wasser und Hygiene

Welche Ziele werden durch Ihre Aktivität gefördert?

Schaffung von ausreichendem Zugang für Gemeinwesen zu sauberem Trinkwasser und angemessenen Sanitäranlagen; Stärkung der Fähigkeiten von Gemeinwesen, nachhaltige Trinkwasser- und Sanitärsysteme zu entwickeln, zu finanzieren und instand zu halten; Förderung von Programmen zur Aufklärung über die Vorteile von sauberem Wasser, Sanitäranlagen und Hygiene in Gemeinwesen; Förderung von Studien in den Bereichen Wasser und Hygiene

Wir werden Sie die Wirkung/Ergebnisse Ihres Projekts messen?

Indikator	Sammelmethode	Häufigkeit	Begünstigte
Anzahl Personen mit verbessertem Zugang zu Trinkwasser	Direkte Beobachtung	Jedes Jahr	500-999
Anzahl Personen mit Zugang zu verbesserten Sanitäranlagen	Direkte Beobachtung	Jedes Jahr	500-999
Anzahl geschulter Personen	Direkte Beobachtung	Jedes Jahr	20-49

Wissen Sie, wer Informationen zur Überwachung und Auswertung sammeln wird?

Yes

Name der Person oder Organisation

„Institut Notre Dame de la Médaille Miraculeuse“ in Cap-Haitiën

Telefon

++509 22606253

E-Mail

Route Nationale 1, Mapou Vaudreuil, Cap-Haïtien, Haïti

Bitte erläutern Sie kurz, warum diese Person oder Organisation für diese Aufgabe qualifiziert ist.

This organization manages the school and orphanage in Cap-Haïtien and has actively participated through allocated staff in the project developments, its execution and its maintenance.

Ort und Daten

Humanitäres Projekt

Wo findet Ihr Projekt statt?

Ort

Cap Haïtien

Bundesstaat oder Provinz

Land

Haiti

Wann wird Ihr Projekt stattfinden?

2018-02-11 to 2018-12-31

Teilnehmer/innen

KOOPERIERENDE ORGANISATION (Optional)

Name	Website	Ort
Wasser-ohne-Grenzen e.V. (WOG, Water withiut borders	www.wasser-ohne-grenzen.de	Dornierstrasse 4 Wiedemar Germany

Warum haben Sie diese Organisation als Partner ausgewählt und welche Rolle übernimmt sie?

WoG is a partner of WASRAG and a German tax-exempt organization founded and managed by Rotarians for Rotarians (Chairman Rot. Axel Schöpa) and advises Clubs and district during planing, application or management of WASH projects.

All WoG managed projects are guided by the RDG, a branch of TRF in Gemany. The organization is located close to the City of Leipzig and its Rotary Clubs which provide the directors of WoG.

Rot. Prof. Dr. Peter Fritz (PDG 1880) will represent WoG in this project.

WoG managed an executed GG 1524632 in Madagaskar (final approval by host Club expected)

Partner (Optional)

Führen Sie andere Partner auf, die an diesem Projekt teilnehmen werden.

In agreement with the Rotarian partners, the design of the entire water management project lies with Aqua Nostra e.G. who also carries the supervision during construction. The execution occurs with local personnel in partnership with volunteers of TeoG e.V (Technics without Borders) (external financing of trevel costs). Previous project experience provides a maximum of trust and open partnership, which we require in these projects.

Support for the project will be forthcoming from Rotary Clubs in District 1880 as well as the District itself.

Nr.	Name	E-Mail
1	David Grabl	david.gradl@t-online.de
1	Axel Schöpa	axel.schoepa@arcor.de

Bitte beschreiben Sie die Rolle der Person.

Rot. Axel Schöpa (RC Leipzig Centrum) is the principal coordinator of this GG application and D. Grabl is representative of the volunteers of TeoG and responsible coordinator/supervisor for the construction in Haiti.

Bestätigung des gastgebenden Sponsors

Ich bestätige, dass der Host Club oder Distrikt Reisen Freiwilliger befürwortet sowie, dass eine Umsetzung des Projekts internationale Reisen zum Club und/oder Distrikt voraussetzt.

ROTARISCHE TEILNEHMER

Bitte beschreiben Sie die Rolle der gastgebenden Rotarier bei diesem Projekt.

The host Club RC Cayes in Cap-Haitiën has agreed to participate in supervision of the project and will assist in the acquisition of building materials. In addition, it should be responsible for all legal aspects which might arise (yet are not expected) during the execution of the project. The Club is also responsible for all local communication and are contact for the volunteers.

Bitte beschreiben Sie die Rolle der internationalen Rotarier bei diesem Projekt.

The RC Leipzig-Centrum (Rot. A. Schoepa) in partnership with District 1880 will be responsible for the project. The organizing group will be WoG e.V. (Rot. P. Fritz, RC Leipzig) which closely collaborates with the RDG (TRF) in Düsseldorf Germany. WoG e.V. (Water without Borders) is a tax-exempted organization founded by Rotarians for Rotarians and has executed GG 1524632

Budget

In welcher Währung ist Ihr Projektbudget?

Die gewählte Währung sollte die für den Hauptteil der Ausgaben verwendete Währung sein.

Währung	Wechselkurs zum US-Dollar	Currency Set On
EUR	0.83	03/01/2018

Was ist das Budget für dieses Projekt?

Führen Sie jeden Budgetposten für das Projekt auf. Beachten Sie, dass der Endbetrag mit dem Gesamtfinanzierungsbetrag übereinstimmen muss, welcher in Schritt 9 ermittelt wird. Jedes Global Grant Projekt schließt mindestens 15.000 USD aus dem Weltfonds der Rotary Foundation ein. Projektbudgets müssen daher mindestens 30.000 USD betragen.

#	Kategorie	Beschreibung	Dienstleister/Lieferant	Kosten in EUR	Kosten in US-Dollar
1	Ausrüstung	Material and Labour	local	26300	31687
2	Projektmanagement	Professional Service	Aqua Nostra	4000	4819
3	Überwachung/Auswertung	Professional Service	Laucal Civil Engineer	1200	1446
4	Reisen	From Germany to Haiti	TeoG and Aqua Nostra	3500	4217
Gesamtbudget:				35000	42169

Finanzierung

Bitte erläutern Sie die gesicherte Finanzierung Ihres projekt, Wir legen diese Informationen zugrunde, um die maximal mögliche Bezuschussung aus dem World Fund zu ermitteln.

#	Quelle	Details	Betrag (USD)	Unterstützung*	Summe
1	DDF	1880	11,628.00	0.00	11,628.00
2	Barbeitrag von Club	Leipzig-Centrum	3,114.00	155.70	3,269.70
3	Barbeitrag von Club	Leipzig	4,800.00	240.00	5,040.00
4	Barbeitrag von Club	Leipzig-Brühl	1,807.00	90.35	1,897.35
5	Barbeitrag von Club	Leipzig-Alte Börse	1,205.00	60.25	1,265.25
6	Barbeitrag von Club	Leipzig-Herbst'89	1,205.00	60.25	1,265.25
7	Barbeitrag von Club	Cap-Haitien	500.00	25.00	525.00

*Immer wenn Barbeiträge an die Foundation geleistet werden, um ein Global Grant Projekt zu unterstützen, werden zusätzliche 5 Prozent Bearbeitungskosten berechnet. Clubs und Distrikte können für diese Sondergebühr Paul Harris Anerkennungspunkte erhalten.

Wieviel Geld aus dem World Fund möchten Sie bei diesem Projekt einsetzen?

Sie können bis zu 17,944.00 USD aus dem World Fund beantragen.

17910

Finanzierungszusammenfassung

DDF-Beiträge: 11,628.00

Finanzierungssumme (bezuschusste Beilage und World Fund).	42,169.00
Gesamtfinanzierung:	42,169.00
Gesamtbudget:	42,169.00

Nachhaltigkeit

HUMANITÄRE PROJEKTE

Projektplanung

Beschreiben Sie die Bedarfslagen, denen sich Ihr Projekt zuwendet.

Haiti is a country where functioning drinking water supplies and wastewater treatments are not necessarily functioning. The school and orphanage we are serving here has in a first phase of this project received both safe drinking water supplies and wastewater treatment yet these must be complemented with an integrated rainwater management as the locally heavy rain can cause heavy damage to these installations. In addition rainwater is an important additional water source for both in-house and outdoor uses.

Wie identifizierte Ihr Projektteam diese Bedarfe?

Request through a German NGO "Action Five" which is a long term sponsor of the orphanage. They have connected us to the orphanage and are now consultative partners for the present project. Their experience at this location is invaluable for both the design and execution of the project.

Wie waren Mitglieder des nutznießenden Gemeinwesens bei der Lösungssuche involviert?

The locally responsible orphanage management was intensively consulted and decisions were and will be taken in consensus with and support of the local management of school and orphanage. They are directly involved in the financial management of the construction and will also provide some controlling.

Wie waren Mitglieder des Gemeinwesens in die Projektplanung involviert?

Several staff members of the orphanage participated in the construction and were trained on the functioning of drinking and waste water units. They now participated in discussion on the need of rainwater management and several will be involved in the construction of this unit. After completion the entire management and operation will be under the responsibility of the orphanage and its staff.

Projektimplementierung

#	Aktivität	Dauer
1	concept development and planning	5 months
2	construction	3 months
3	monitoring and improvements	4 months

Arbeiten Sie in Koordination mit ähnlichen Initiativen in dem Gemeinwesen zusammen?

No

Gibt es keine örtlichen Initiativen für diese Bedarfe? Oder, falls es solche gibt, warum entschlossen Sie sich, nicht mit diesen zusammen zu arbeiten? Bitte erläutern Sie:

The school and orphanage are a "closed unit" on Church land. Where legal matters are concerned the

Bitte beschreiben Sie das Training, Bürgerkontakt/lokale Öffentlichkeitsarbeit oder Bildungsprogramme, die dieses Projekt beinhalten wird.

No public educational service is planned with in the project yet the project is in toto part of the educational efforts of the school. Should the management decide that public lectures would be appropriate then we would be prepared to offer these.

Wie wurden diese Bedarfe ermittelt?

through the experience of the waste water installation and intensive discussions with local personnel and management.

Welche Anreize (z. B. finanzielle Entlohnung, Prämien, Auszeichnungen, Urkunden oder Bekanntmachung) werden Sie ggf. einsetzen, um Gemeindemitglieder zur Mitarbeit in diesem Projekt zu bewegen?

No payment, salaries etc are planned at this time. Pupils of the school will be participating in appropriate activities. Outside involvement would have to be decided by the school management.

Führen Sie alle Gemeindemitglieder oder -gruppen auf, die nach dem Abschluss der Grant-finanzierten Aktivitäten die Projektweiterführung beaufsichtigen.

Employess of school and orphanage.

BUDGET

Werden Sie einzelne Posten des Budgets von lokalen Lieferanten beziehen?

Yes

Erläutern Sie den Auswahlprozess für Lieferanten/Dienstleister.

The selection will be done based on recommendation of and in collaboration with members of the RC Cayes.

Führten Sie für die Auswahl von Lieferanten Ausschreibungen durch?

Yes

Bitte geben Sie einen Betriebs- und Wartungsplan für Geräte/Ausrüstung oder Materialien ein, die Sie für dieses Projekt anzuschaffen planen. Dieser Plan sollte einschließen, wer das Gerät wartet und betreibt und wie diese Personen entsprechend geschult werden.

The only purchased equipment will be water pumps and possibly a solar system for these. Their maintenance lies within the obligation of the school and is "known technology"

Beschreiben Sie, wie Gemeindemitglieder die Gerätewartung nach Abschluss der Grant-finanzierten Aktivitäten durchführen? Werden Ersatzteile verfügbar sein?

The entire water management and maintenance on the grounds of school and orphanage are under the responsibility of the local management. To which degree the Catholic Church will be involved is unknown to us.

Falls Grant-Mittel für die Anschaffung von Ausrüstung verwendet werden, sind diese Gerätschaften kulturell angemessen und den Technologiestandards des Gemeinwesens entsprechend?

Yes

Wer übernimmt nach Abschluss des Projekts das Eigentum an den mit Grant-Mitteln bezahlten Projektposten. Rotary Clubs, Distrikte oder einzelne Mitglieder dürfen keine Eigentümer sein.

The system will be donated to the orphanage.

FINANZIERUNG

Haben Sie eine lokale Finanzierungsquelle zum langfristigen Unterhalt der Projektergebnisse gefunden?

Yes

Bitte beschreiben Sie diese Finanzierungsquelle.

The maintenance will be done through funds available to the orphanage. Where necessary and possible, Water-without-Borders (WoG e.V.) will support the purchase of equipment required in case of repair and maintenance.

Wird irgendein Teil des Projektes ein Einkommen für die laufende Projektfinanzierung erwirtschaften?

Falls ja, bitte erläutern.

No income generating activities are planned, maintenance will be organized by the school and orphanage

Genehmigungen

IHRE GENEHMIGUNGEN UND VEREINBARUNGEN

Rechtsvereinbarung

Durch die Annahme dieses Global Grant von der Rotary Foundation (TRF) erklären die Sponsoren die Kenntnisnahme und Zustimmung zu folgenden Bestimmungen:

1. Die Sponsoren haben jeweils ein Exemplar der Bestimmungen für Rotary Foundation District Grants und Global Grants, die dieser Vereinbarung zugrunde liegen erhalten und gelesen und werden die darin getroffenen Abmachungen befolgen.
2. Der Gesamtfinanzierungsbetrag dieser Vereinbarung ist der im Grant-Bewilligungsschreiben aufgeführte Betrag in US-Dollar. Erhaltene Zahlungen, die über die genehmigten Grant-Beiträge hinausgehen, werden automatisch als allgemeine Spenden an TRF angesehen, und nicht als Teil des Global Grant.
3. Sämtliche von TRF bereitgestellte Global Grant-Mittel dienen ausschließlich dem dafür erklärtermaßen vorgesehenen Zweck, und dürfen für keine anderen Zwecke eingesetzt werden. TRF ist berechtigt, die Rückerstattung sämtlicher Gelder zu verlangen, die zu Händen der Partner deponiert, überwiesen, gehalten oder anderweitig verteilt wurden, falls diese Gelder für ungenehmigte Zwecke oder zum Vorteil eines Rotariers oder einer rotarischen Körperschaft verwendet wurden. Darüber hinaus behält sich TRF das Recht vor, das Projekt jederzeit einer Prüfung zu unterziehen, und Zahlungen einzustellen, falls sich nach Ermessen von TRF nicht der gewünschte oder befriedigende Fortschritt einstellt.
4. Die Sponsoren werden während der Implementierung TRF kontinuierlich über den Projektverlauf durch Zwischenberichte alle zwölf Monate informieren. Probleme oder Abweichungen vom Plan werden TRF unverzüglich von den Sponsoren mitgeteilt, einschließlich Abweichungen vom genehmigten Budget. Die Sponsoren werden ihren Abschlussbericht einschließlich vollständiger Kostenabrechnung innerhalb von zwei Monaten nach Projektabschluss übermitteln.
5. Die Sponsoren sind dazu angehalten, Rotary International (RI), TRF die jeweiligen Directors, Kuratoriumsmitglieder, Amtsträger, Ausschüsse, Angestellten, Beauftragten, Tochterstiftungen und Vertreter („RI/TRF“) vor und gegen alle Ansprüche eingeschlossen Forderungen, Klagen,

- (eingeschlossen angemessener Anwaltskosten und anderer Gebührenkosten), Verurteilungen und Bußgelder zu schützen, zu entschädigen und schadlos zu halten, die aufgrund von direkten oder indirekten Handlungen, Verhalten, unterlassenen Handlungen, Fahrlässigkeit, Verfehlungen oder rechtswidrigen Handlungen (bzw. Handlungen, die gegen rechtliche Verordnungen oder Bestimmungen verstoßen) durch einen Sponsor und/oder Teilnehmer im Rahmen von Grant-Aktivitäten, eingeschlossen aller Reisen im Rahmen des Grants, unternommen werden.
6. Die Verantwortung von RI/TRF beschränkt sich ausschließlich auf die Auszahlung des Finanzierungsbetrags. Weder RI noch TRF übernehmen weitere Verantwortungen im Zusammenhang mit diesem Grant. Weder RI noch TRF sind verantwortlich für Reisende, deren Reisen nicht mit Grant-Mitteln finanziert werden.
 7. TRF behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Fristsetzung von dieser Vereinbarung zurückzutreten im Falle, dass die hierin festgelegten Bestimmungen nicht von einem oder beiden (bzw. mehreren) Sponsoren eingehalten wurden. Bei einer Aufkündigung hat TRF ein Anrecht auf die Rückerstattung sämtlicher Global Grant-Zuwendungen, zuzüglich erwirtschafteter Zinsen, die zum Zeitpunkt der Kündigung nicht ausgegeben wurden.
 8. Diese Vereinbarung erlischt automatisch im Falle, dass die Parteien nicht ihren Verpflichtungen in dieser Vereinbarung nachkommen können, da dies durch höhere Gewalt, Streik- oder Kriegshandlungen, Feuer, Unruhen oder Bürgerkriege, Naturkatastrophen, Terroranschläge, oder sonstige Ereignisse, die jenseits der Kontrolle der beteiligten Parteien liegen, verhindert wird. In einem solchen Falle verpflichten sich die Partner zur vollen Rückerstattung aller nicht ausgegebenen Global Grant-Gelder innerhalb von 30 Tagen nach Beendigung der Vereinbarung.
- ZUSÄTZLICHE VEREINBARUNG FÜR GLOBAL GRANTS DURCH DIE REISENDE FINANZIERT WERDEN** Die Abschnitte 9-14 gelten für Personen, deren Reisen durch Global Grant-Mittel finanziert werden ("Finanzierte Reisende")
9. Rotarier, die in einem Auswahlausschuss dienen, haben vollständige Transparenz walten zu lassen und müssen den Ausschussvorsitz im Vorfeld des Auswahlverfahrens über eventuelle Interessenskonflikte im Hinblick auf einzelne Kandidaten oder teilnehmende Institutionen informieren.
 10. Die Sponsoren bestätigen, dass der/die Finanzierte(n) Reisende(n) qualifiziert ist/sind, um dieses Training zu geben und/oder an diesem teilzunehmen und durch den Distrikt unterstützt wird/werden. Zudem bestätigt der Distrikt, dass die Aktivität/das Stipendium im Einklang mit den Vorstellungen des profitierenden Gemeinwesens steht.
 11. Sollte festgestellt werden, dass Finanzierte Reisende keine ausreichenden Leistungen erbringen, so muss TRF hierüber informiert werden. TRF behält sich das Recht vor, diese Vereinbarung zu beenden und die sofortige Heimreise des/der Finanzierten Reisenden in dessen/deren Heimatland zu veranlassen.
 12. Unbeschadet anders lautender Bestimmungen in diesem Vertrag, ist TRF dazu ermächtigt, Grant-Mittel, eingeschlossen Zinserträge, die nicht gemäß dieser Vereinbarung ausgegeben wurden, zurückzuverlangen, sollte ein Finanzierter Reisender seine Teilnahme aus irgend einem Grund abbrechen, mit Ausnahme von ernsthaften Erkrankungen oder Verletzungen oder Sicherheitsbedrohungen für den Finanzierten Reisenden oder ernsthaften Erkrankungen oder Verletzungen eines Familienmitglieds des Finanzierten Reisenden. Darüber hinaus sind Finanzierte Reisende, die ihre Teilnahme aus einem anderen Grund als einer ernsthaften Erkrankung oder Verletzung oder Sicherheitsbedrohung abbrechen, selbst verantwortlich für ihre Rückreise nach Hause. Zusätzlich haben Finanzierte Reisende, die sich entschließen nicht an durch Grant-Mittel finanzierten Aktivitäten teilzunehmen oder im Zuge solcher Aktivitäten zu reisen, innerhalb von 30 Tagen nach Benachrichtigung das Grant in voller Höhe, eingeschlossen Zinserträgen, zurückzubezahlen.
 13. Finanzierte Reisende haben die Aufgabe, für ihre Reise eine Auslandsreisekrankenversicherung abzuschließen, die Kosten für medizinische Versorgung und Krankenhausaufenthalte, Notfall-evakuierungen und die Überführung sterblicher Überreste, in der Höhe wie in den Bestimmungen aufgeführt, abdeckt. Die Versicherung muss in allen Ländern, die der Finanzierte Reisende während seiner Teilnahme besucht, und über den gesamten Zeitraum vom Zeitpunkt der Abreise bis zum Zeitpunkt der Rückkehr in das Heimatland Gültigkeit besitzen. Auf Verlangen der Sponsoren und von TRF haben Finanzierte Reisende eine solche Versicherungspolice vorzulegen.
 14. Die Sponsoren erkennen an, dass Finanzierte Reisende keine Angestellten von TRF oder RI sind und daher auch keinerlei Anrecht auf Vergütung, Rente, Krankenversicherung (medizinische oder

andere Vereinbarung oder einem anderen Sozialleistungsplan von TRF. Jeder in diesem Punkte in dieser Vereinbarung kann von einer der Parteien oder einer dritten Partei als Aufbau einer Partnerschaft, eines Joint Venture oder Vertretenen-Vertreter-Beziehung zwischen einem Finanzierten Reisenden, Begünstigten, Sponsoren, RI und/oder TRF erachtet oder ausgelegt werden.

15. Sofern nicht anderweitig ausdrücklich schriftlich festgehalten erteilen Sponsoren durch das Einreichen von Fotos in Verbindung mit Berichten RI und TRF die Rechte zur Veröffentlichung dieser Fotos zu Werbezwecken für die Förderung des Ziels von Rotary, eingeschlossen Publikationen, Anzeigen und Websites von RI und TRF. Die Sponsoren ermächtigen RI und TRF zudem, Fotos aus Berichten zu Werbezwecken für die Förderung des Ziels von Rotary mit anderen rotarischen Einheiten zu teilen.
16. Es gelten die Gesetze des US-Bundesstaates Illinois, die ungeachtet eines eventuellen Konflikts mit anderen gesetzlichen Regeln entsprechend interpretiert werden. Gerichtsstand ist der Circuit Court of Cook County, State of Illinois oder der Federal District Court for the Northern District of Illinois. Alle aus dieser Vereinbarung resultierenden Verfahren einschließlich und ausnahmslos der Interpretation, Ausführung und Durchsetzung der Vereinbarung werden hier verhandelt.
17. Alle Parteien stimmen der uneingeschränkten Gerichtsbarkeit dieser Gerichte sowie deren entsprechenden Berufungsgerichten in den genannten Angelegenheiten zu. Die Vereinbarung untersagt keiner Partei, die eine gerichtliche Entscheidung in einem der Gerichte eingeholt hat, die Durchsetzung des Urteils in einem anderen Gericht. Ungeachtet dessen kann TRF auch rechtliche Schritte gegen Sponsoren und/oder Finanzierte Reisende bei einem für diese zuständigen Gericht einleiten.
18. Diese Vereinbarung gilt für die Parteien und deren jeweilige Nachfolger, Verwalter, Administratoren, rechtlichen Vertreter und zulässigen Rechtsnachfolger.
19. Sollte ein Bestandteil dieser Vereinbarung als illegal, ungültig oder nicht durchsetzbar erachtet werden, so bleiben die restlichen Bestandteile dieser Vereinbarung dennoch bestehen.
20. Die Sponsoren können Rechte, die aus dieser Vereinbarung hervorgehen nicht übertragen, es sei denn mit schriftlicher Genehmigung von TRF. Die Sponsoren können Verpflichtungen nicht weiterdelegieren, es sei denn mit schriftlicher Genehmigung von TRF. Die Übertragung von Rechten oder Pflichten durch Sponsoren ohne vorherige schriftliche Genehmigung von TRF ist ungültig.
21. TRF kann einige oder alle Rechte dieser Vereinbarung an eine Tochterstiftung übertragen. Weiterhin kann TRF einige oder alle Verpflichtungen dieser Vereinbarung an eine Tochterstiftung delegieren. Jegliche anderen angeblich übertragenen Rechte oder Verpflichtungen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Distrikts sind nichtig.
22. Die Sponsoren werden sich an alle Wirtschafts- und Handelsanktionen halten, eingeschlossen der durch das Office of Foreign Assets Control (OFAC) des United States Department of Treasury erhobenen Sanktionen, und werden sich in angemessenem Rahmen darum bemühen, sicherzustellen, keinen Beitrag zur Förderung von Gewalt, terroristischen Aktivitäten oder damit im Zusammenhang stehenden Trainings sowie Geldwäsche zu leisten.
23. Diese Vereinbarung gilt als endgültiges Abkommen zwischen den Parteien. Änderungen oder der Verzicht auf bestimmte Bestandteile erhalten erst dann Gültigkeit, wenn sie in schriftlicher Form verfasst wurden und von den Parteien unterzeichnet wurden.

Genehmigung Hauptkontakt

Antragsautorisierung

Durch die Einreichung dieses Global Grant-Antrags bestätigen wir folgende Bestimmungen:

1. Sämtliche Informationen in diesem Antrag sind nach unserem besten Wissen und Gewissen richtig und akkurat, und wir planen die Durchführung der Aktivitäten wie in diesem Antrag ausgeführt.
2. Der Club und/oder Distrikt erklärt sich bereit, die Aktivitäten als Aktion des Clubs und/oder Distrikts durchzuführen.
3. Wir gewährleisten, dass alle Barspenden (wie im Abschnitt Global Grant Finanzierung ausgeführt) an

generell werden.

4. RI und die Foundation behalten sich das Recht vor, Informationen aus diesem Antrag zu Werbezwecken für das Projekt z.B. in den Publikationen The Rotarian oder RVM: Rotary Video Magazine, für die RI International Convention u.a. zu verwenden.

5. Die Partner erklären sich bereit, Informationen zu bewährten Verfahren ("Best Practices") auf Anfragen mitzuteilen, die Foundation dagegen behält sich das Recht vor, die Kontaktinformationen der Partner an andere Rotarier, die an der Implementierung ähnlicher Aktivitäten interessiert sind, weiterzuleiten.

6. Ich bestätige nach bestem Wissen und Gewissen, dass, sofern hiermit offen gelegt, weder ich noch eine andere Person, mit der ich persönliche oder geschäftliche Beziehungen pflege oder gepflegt habe, Vorteile aus diesem Grant zieh(t)e oder zu ziehen plan(t)(e), oder dass auf andere Weise ein Interessenkonflikt besteht. Ein Interessenkonflikt liegt vor in einer Situation, in der sich ein Rotarier mit Beziehungen zu einer externen Organisation in einer Position der Einflussnahme auf die Verwendung und Ausgabe von TRFGrant- Geldern befindet, oder solche Entscheidungen in einer Weise beeinflussen kann, dass sich damit direkte oder indirekte finanzielle Vorteile für den Rotarier, dessen Geschäftskollegen oder Familienangehörige ergeben, oder aber Dritte unzulässige Vorteile zu Lasten der Foundation erlangen.

ALLE GENEHMIGUNGEN UND VEREINBARUNGEN - ZUSAMMENFASSUNG

Genehmigung Hauptkontakt

Name	Club	Distrikt	Status
Axel Schöpa	Leipzig-Centrum	1880	
Ogé Yacinth	Cap-Haitien	7020	

Genehmigung District Rotary Foundation Chair

Name	Club	Distrikt	Status
Sabina Gärtner-Nitsche	Nürnberg-Neumarkt	1880	
Vance Lewis	Road Town	7020	

DDF-Freigabe

Name	Club	Distrikt	Status
Sabina Gärtner-Nitsche	Nürnberg-Neumarkt	1880	
Markus A. Denzel	Leipzig	1880	

Rechtsvereinbarung

Name	Club	Distrikt	Status
Daniel Mayer	Leipzig-Centrum	1880	
Marc Donald Bazile	Cap-Haitien	7020	

Bank Information
